



KIT TELESCOPICO MULTI-ANTA MULTI-LEAF TELESCOPIC KIT

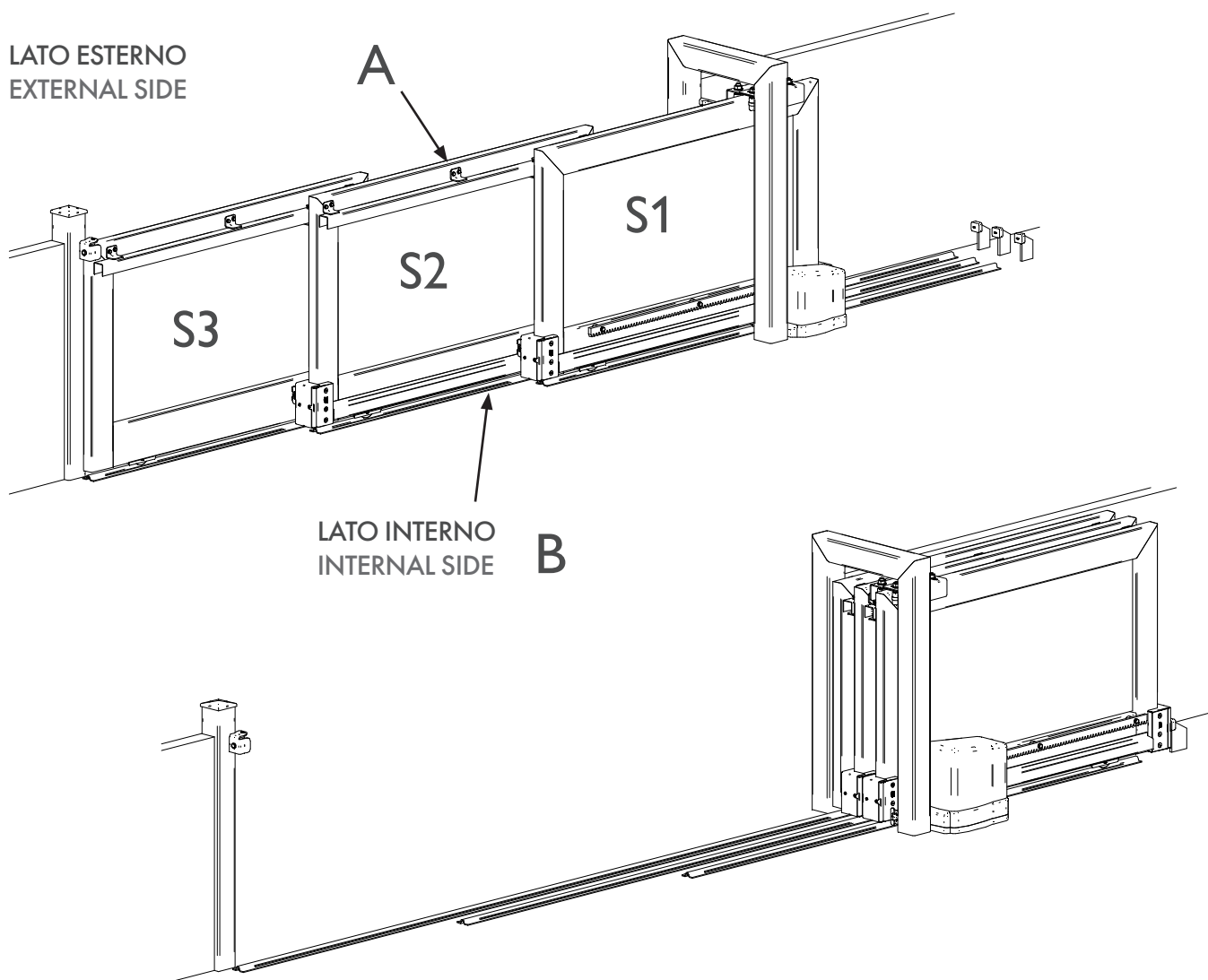
Kit di accessori in acciaio zincato per la realizzazione di cancelli scorrevoli telescopici a 3 ante.
Quando necessario utilizzare un motoriduttore per gestire velocità di esercizio e il carico sul motore. Il kit è predisposto per essere montato in versione destra (per la versione sinistra vedere apposita sezione)

Galvanized accessories Kit for the installation of a 3 leaves telescopic gate. A gear motor may be required to control the operating speed and the load on the motor. The kit is designed to be mounted on the right side (for the left side version consult the specific manual section).

VERSIONE DESTRA (PER LA VERSIONE SINISTRA VEDERE PAG. 9)

RIGHT VERSION (FOR THE LEFT VERSION SEE PAGE 9)

LATO ESTERNO
EXTERNAL SIDE



ATTENZIONE :
PER REALIZZARE IL CANCELLO MULTI-ANTA
È NECESSARIO ORDINARE 2 KIT

WARNING :
IN ORDER TO BUILD A MULTI-LEAF GATE,
YOU HAVE TO ORDER 2 KITS.

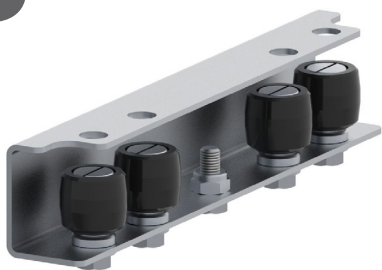
2x KA5102.002 APERTURA FINO A 6m - OPENING UP TO 6m

2x KA5102.004 APERTURA FINO A 12m - OPENING UP TO 12m



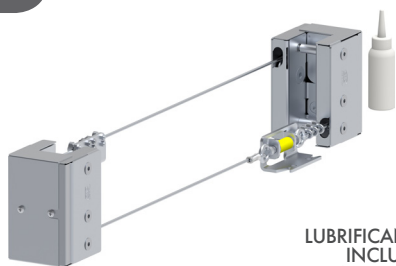
COMPONENTI PER 2 KIT
COMPONENTS FOR 2 KITS

x2



VA3502.N34

x2



LUBRIFICANTE
INCLUSO
OIL INCLUDED

VA5102

x4



VA5203.004

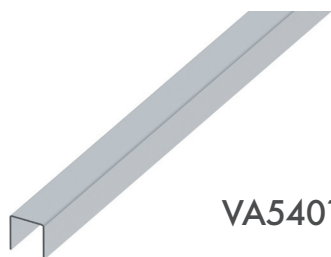
A max	6m	12m
n° pz	8	14



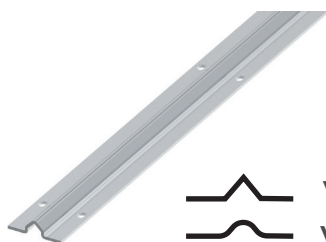
VA5302.001



ARTICOLI CORRELATI
RELATED ITEMS



VA5401



VA2102
VA2402



VA5411.001



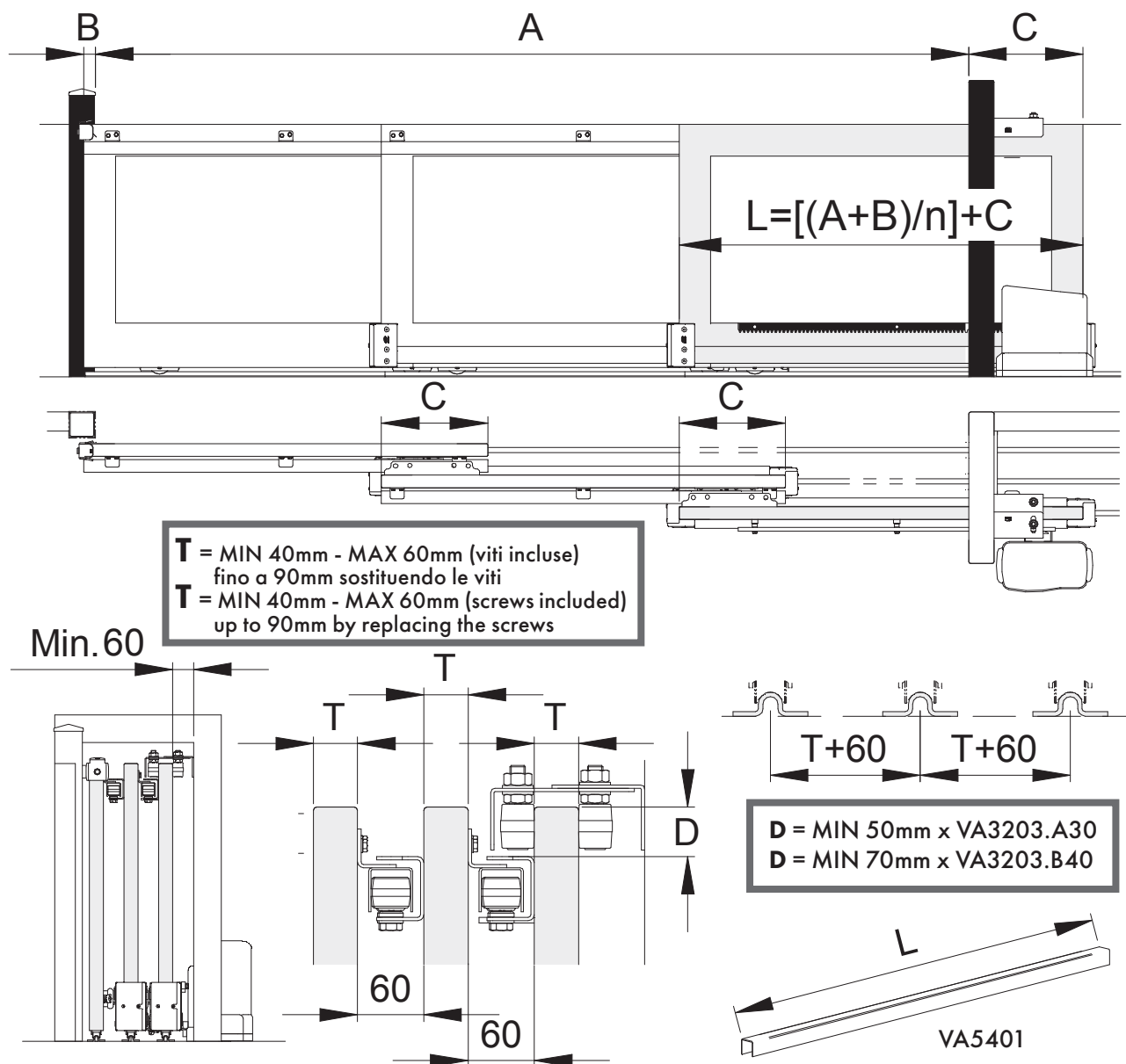
PIASTRA DI GUIDA
GUIDE PLATE
VA3203.A30/B40



RUOTE
WHEELS



BATTENTE DI ARRESTO
LIMIT STOP



DIMENSIONAMENTO ANTE LEAVES DIMENSIONING

Peso max per anta / Max leaf weight = 200 Kg

APERTURA OPENING (A)	C min	L (m) con/with B=0,1 m	KIT
3	0,35	1,39	2x KA5102.002
4	0,35	1,72	2x KA5102.002
5	0,35	2,05	2x KA5102.002
6	0,35	2,39	2x KA5102.002
7	0,35	2,72	2x KA5102.004
8	0,35	3,05	2x KA5102.004
9	0,35	3,39	2x KA5102.004
10	0,35	3,72	2x KA5102.004
11	0,35	4,05	2x KA5102.004
12	0,35	4,39	2x KA5102.004

ESEMPIO MISURE FUORI TABELLA EXAMPLE OF OUT-OF-TABLE MEASUREMENTS

n = 3 (numero di ante/leaves number)

A = 9,6 m

B = 0,06 m (scelta dall'installatore / selected by the customer)

C = 0,35 m (vedi tabella / see table)

L = $[(A+B)/n] + C$

$L = [(9,6+0,06)/3] + 0,35 = 3,57$

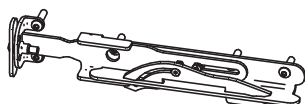


INFO TECNICHE TECHNICAL INFO

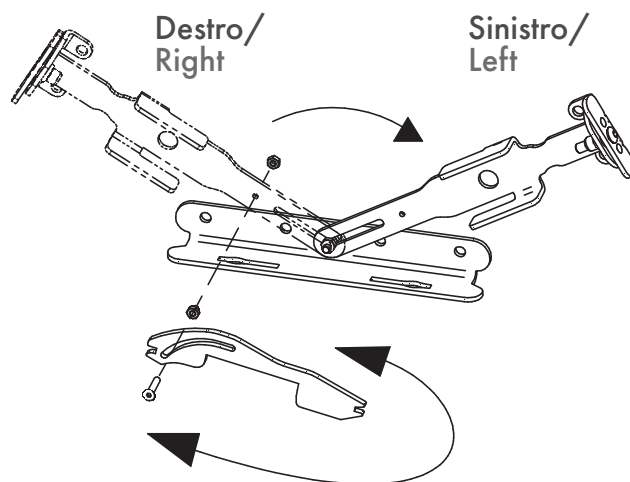
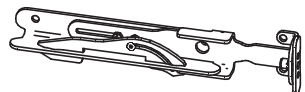
1. È obbligatorio l'utilizzo di battenti di fine corsa e l'installazione di viti di sicurezza (fig.15/16)
 2. Per la scelta del motore : considerare il peso su cui andrà ad agire, diversamente da come avviene normalmente.
Sommare quindi al peso della prima anta S1 il doppio del peso della seconda S2, il triplo della terza....e così via
Massa di riferimento per la scelta motore = $\text{PesoS1} + (2 \times \text{PesoS2}) + (3 \times \text{PesoS3}) + \dots$
 3. Tipologia motore consigliato: 24Volt DC
 4. Tensione ottimale della fune: sufficiente a mantenere la fune orizzontale, una tensione superiore o inferiore ne abbrevia la durata
 5. Velocità di chiusura max. anta Sn = 0.18m/s
 6. Arresti e partenze bruschi stressano il sistema riducendone la durata, inoltre possono causare malfunzionamenti e rotture
 7. Accelerazioni, decelerazioni e variazioni di velocità elevate possono causare un effetto elastico tra le ante durante il movimento.
-
1. The use of limit stops and the installation of safety screws is compulsory.
 2. For the motor choice = you have to consider the weight that the motor has to support, unlike the normal cases. To calculate the gate weight, you need to add the weight of the first leaf to twice the weight of the second leaf, to the triple weight of the third leaf, and so on...
Weight S1 + (2x weight S2) + (3x weight S3).
 3. Recommended motor: 24-volt DC
 4. Optimal tension of the cable: the ideal traction is the one necessary to keep the wire in a horizontal position. A lower or higher tension of the cable can shorten its duration.
 5. Second and third leaf maximum closing speed = 0,18m/s
 6. Abrupt variations in speed can cause elastic effects between the leaves.
 7. Accelerations, decelerations and high-speed variations can shorten the system duration and can cause malfunctions and disruptions.

PREPARARE GLI SGANCI DESTRI E SINISTRI NELLE QUANTITÀ INDICATE:
PREPARE THE RIGHT AND LEFT HITCHES IN THE INDICATED QUANTITIES:

3x
Destro/ Right

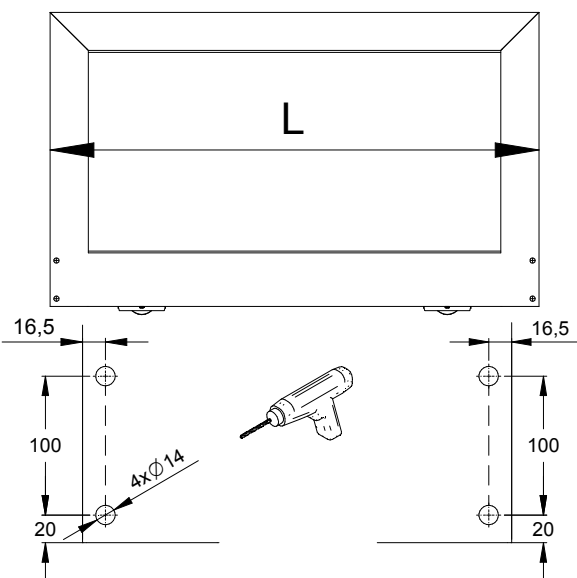


1x
Sinistro/ Left

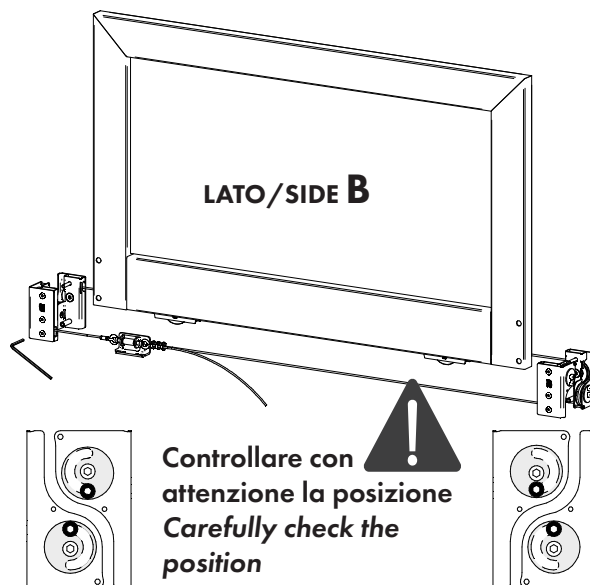




1 S1-S2

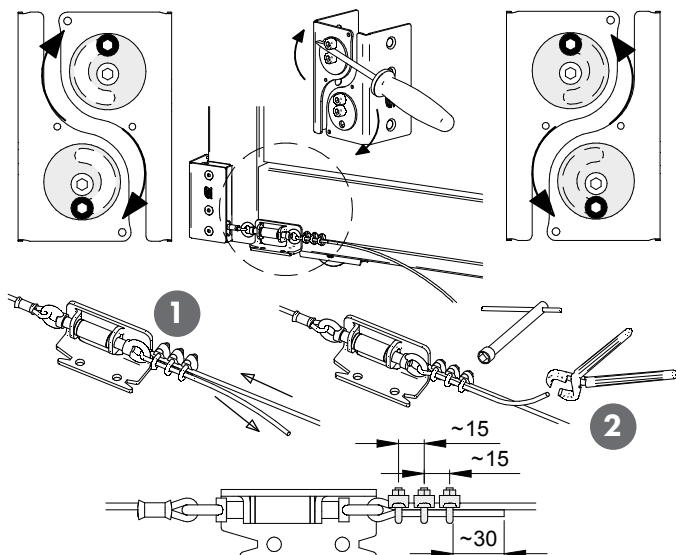


2 S1-S2



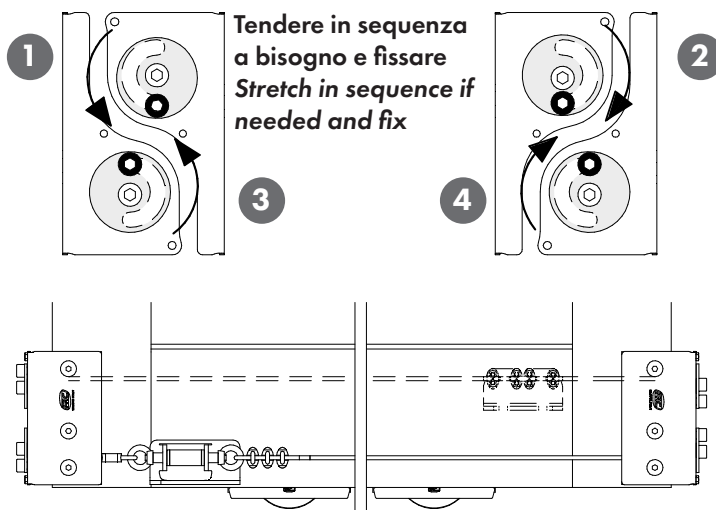
3 S1-S2

Allentare/Loosen



4 S1-S2

Tendere in sequenza
a bisogno e fissare
Stretch in sequence
if needed and fix



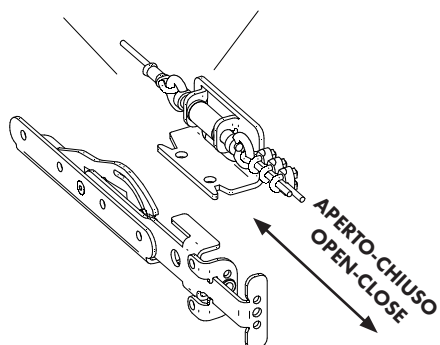
5 S1-S2

LATO/SIDE A

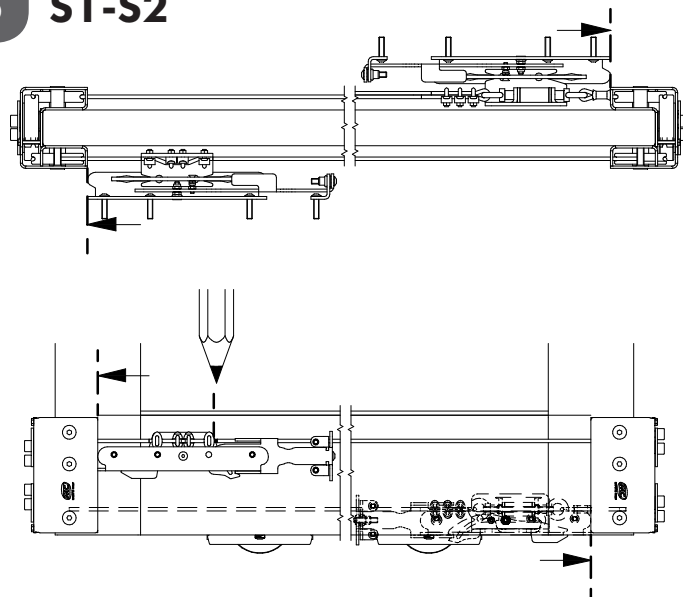
LATO/SIDE B

DX

DX

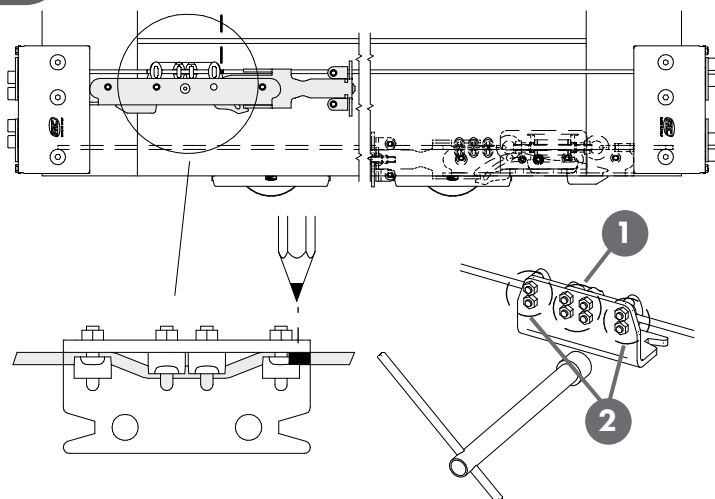


6 S1-S2



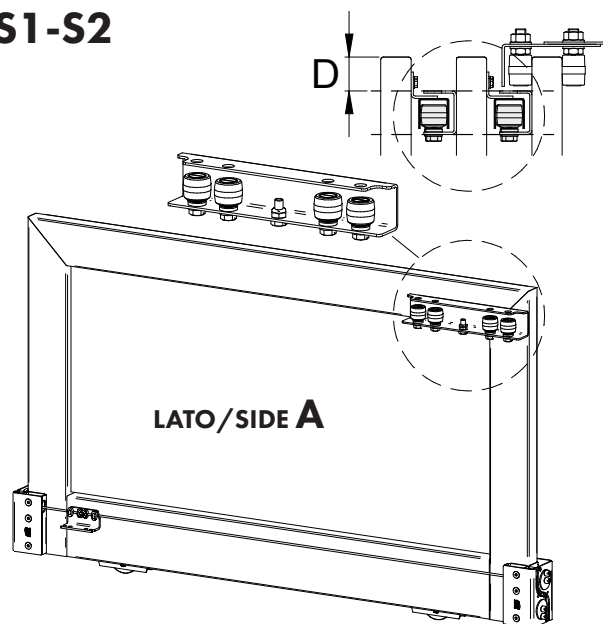


7 S1-S2

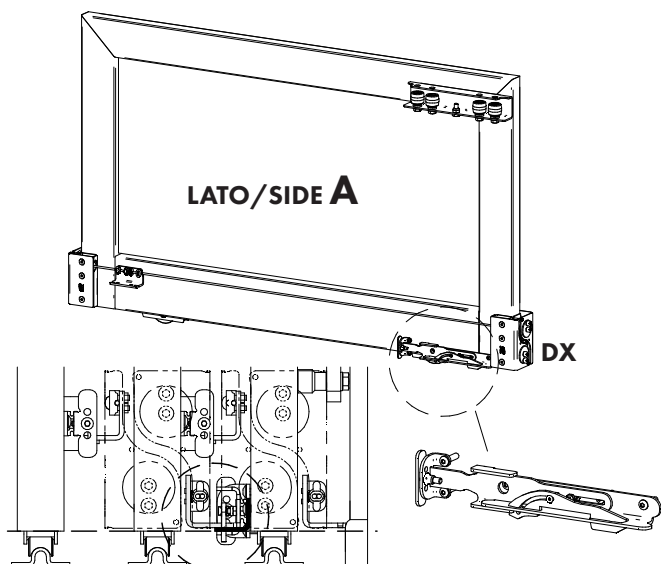


Fissare in sequenza
Tighten in the correct sequence

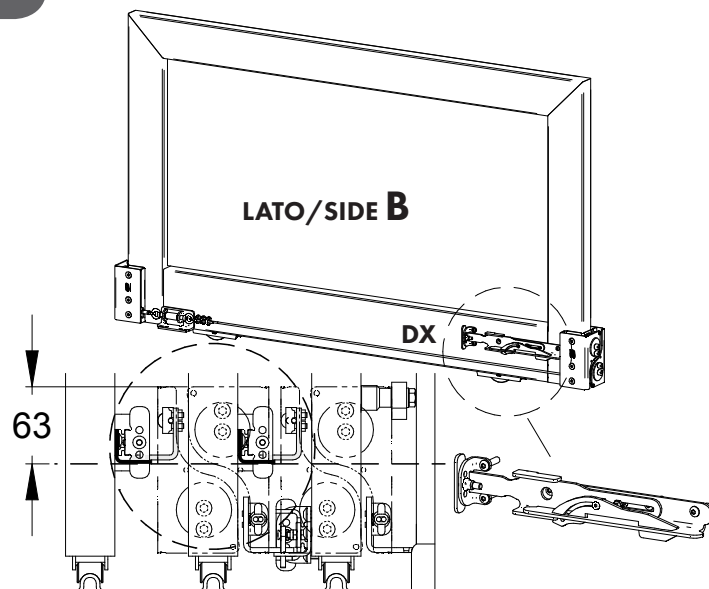
8 S1-S2



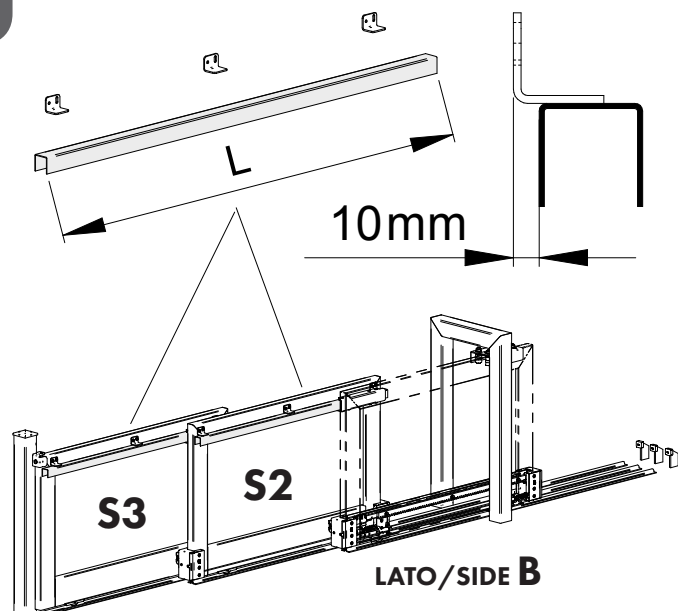
9 S1



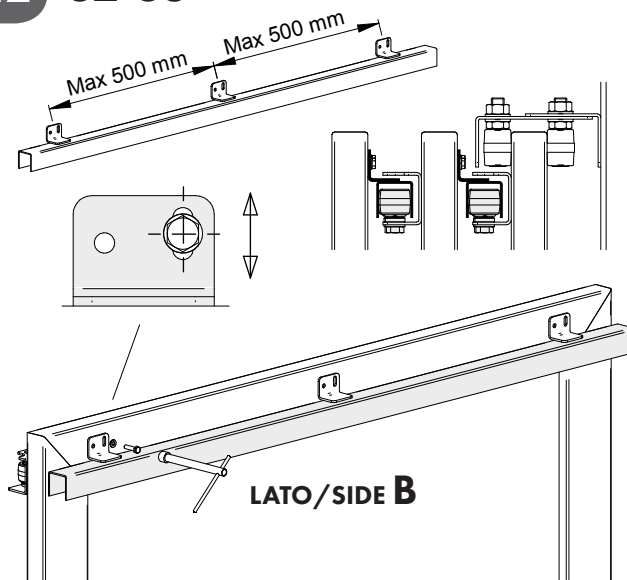
10 S2-S3



11

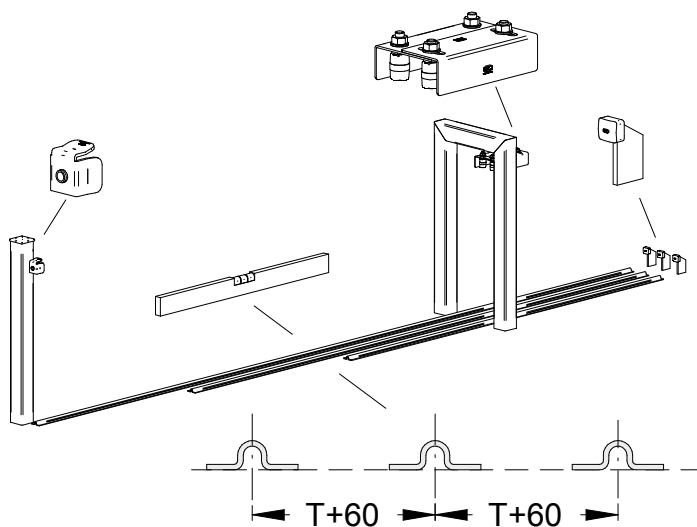


12 S2-S3





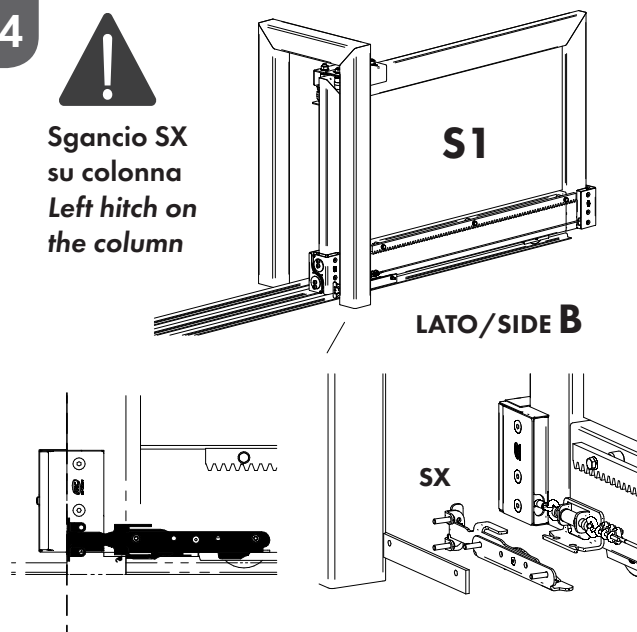
13



14

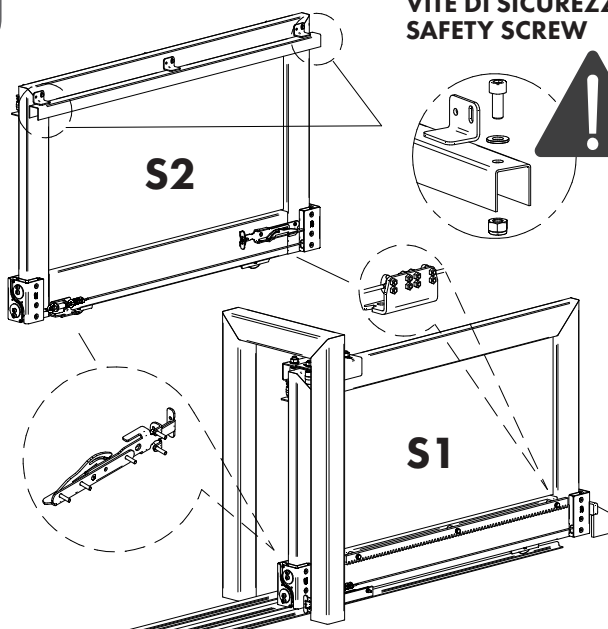


Sgancio SX
su colonna
Left hitch on
the column



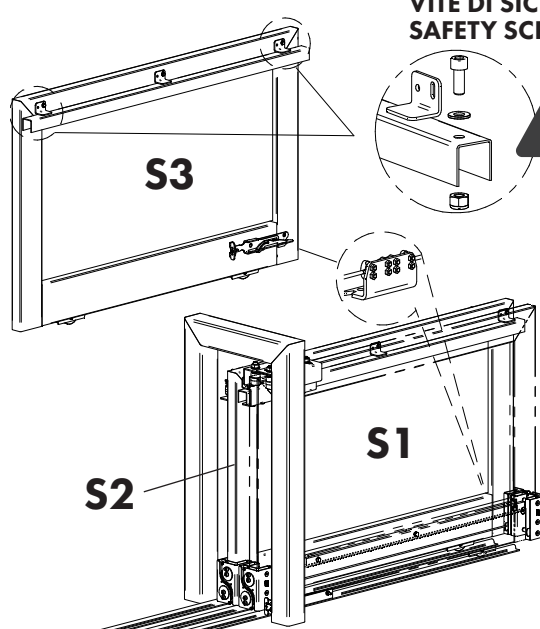
15

VITE DI SICUREZZA
SAFETY SCREW

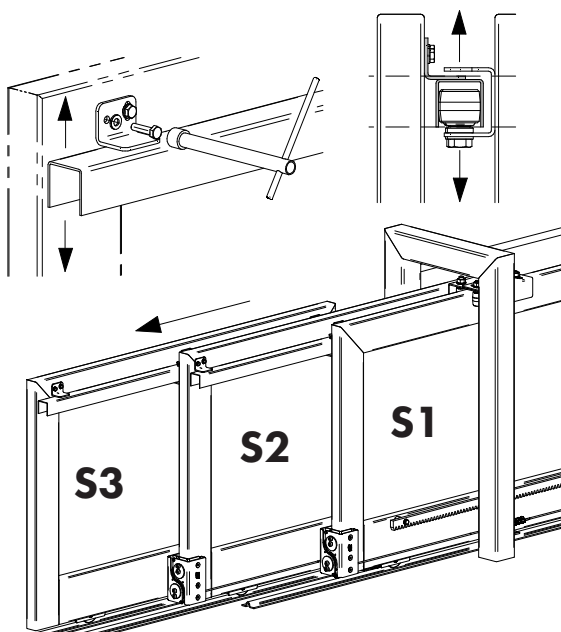


16

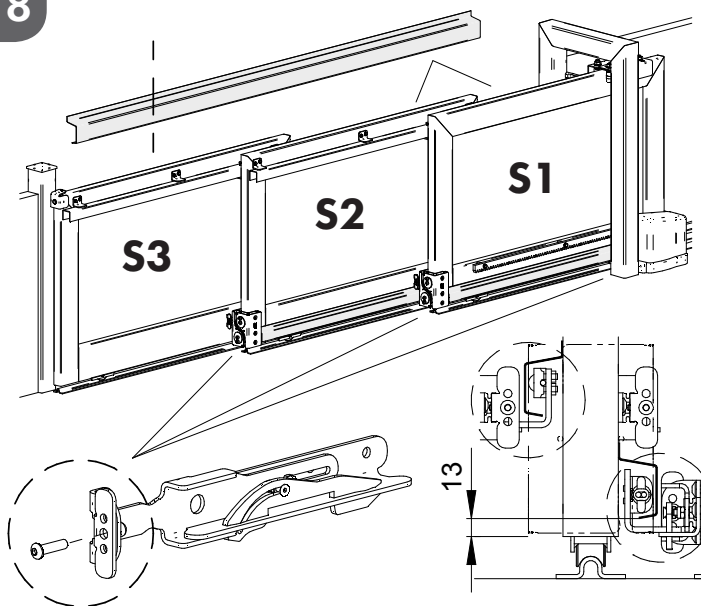
VITE DI SICUREZZA
SAFETY SCREW



17

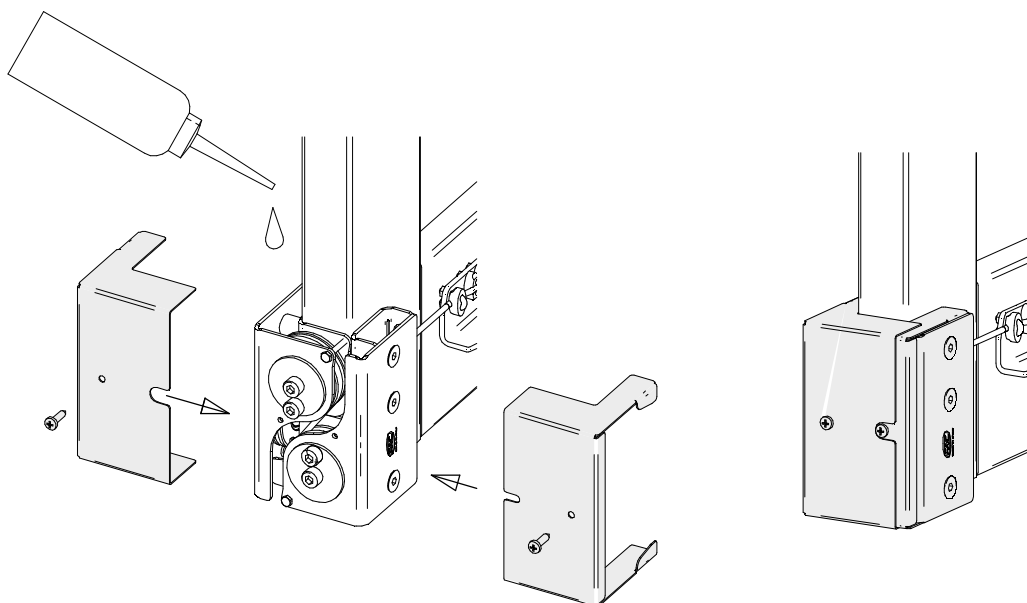


18





19





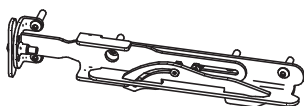
VERSIONE SINISTRA
LEFT VERSION

Per il montaggio della versione sinistra utilizzare le stesse istruzioni considerandole in senso opposto.
Una particolare attenzione deve essere prestata ai punti che riportiamo di seguito:

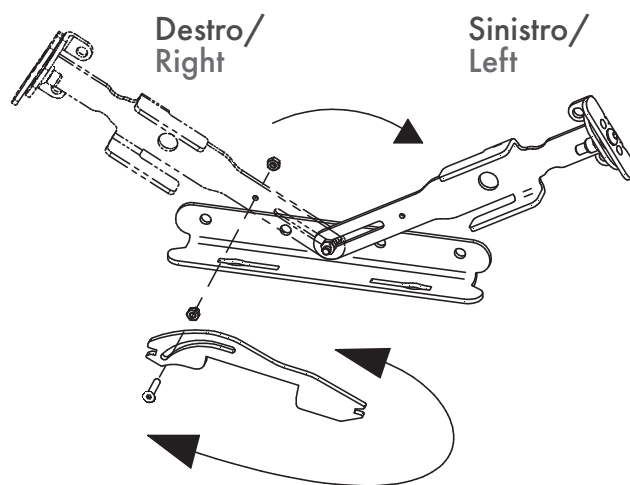
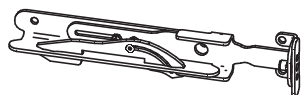
*For the assembly of the left version, follow the same instructions but interpreting in the opposite direction.
Pay attention to the points given below:*

Preparare gli sganci Destri e Sinistri nelle quantità indicate:
Prepare the right and left hitches in the indicated quantities:

1x
Destro/Right

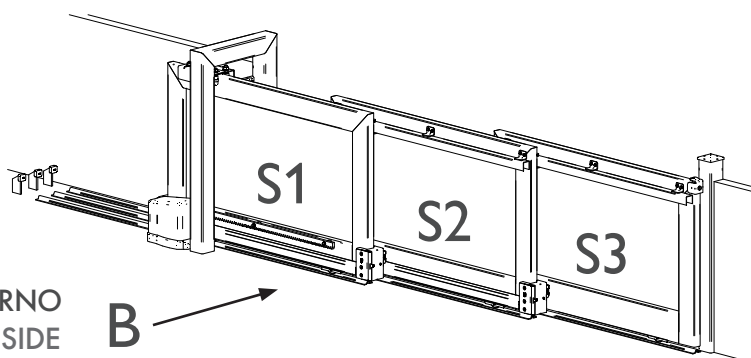


3x
Sinistro/Left



LATO INTERNO
INTERNAL SIDE

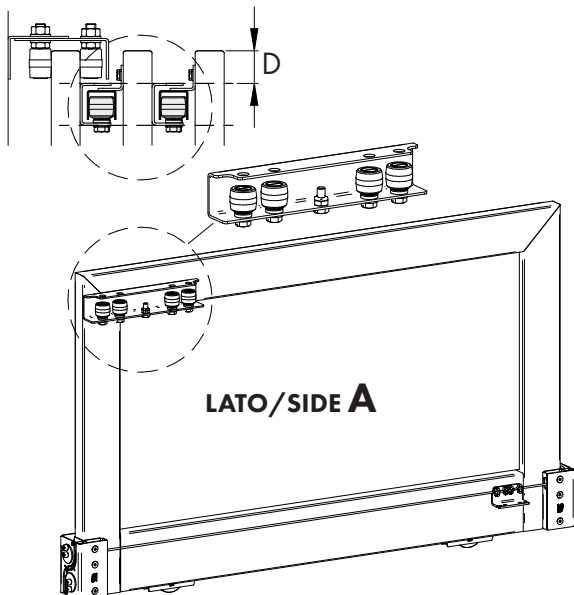
B



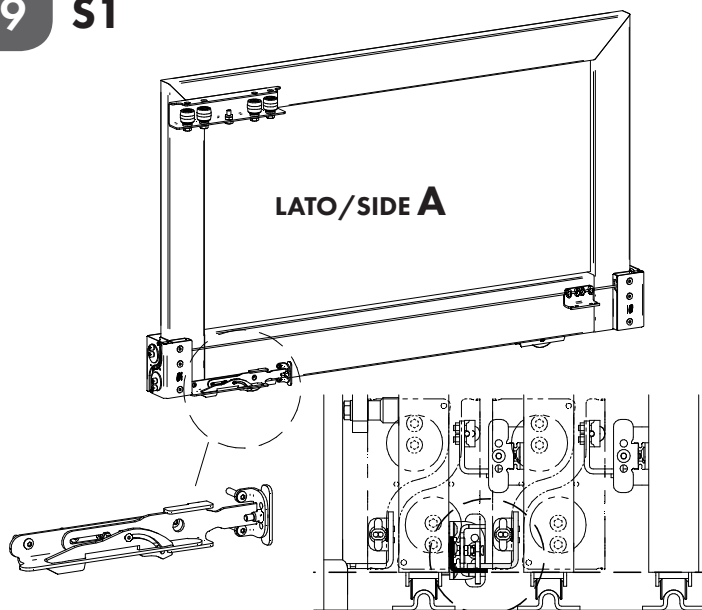
LATO ESTERNO
EXTERNAL SIDE

A

8 S1-S2

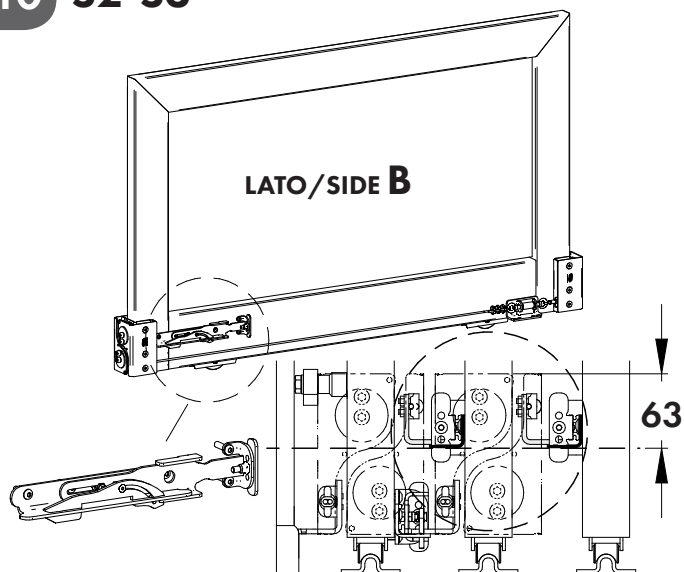


9 S1

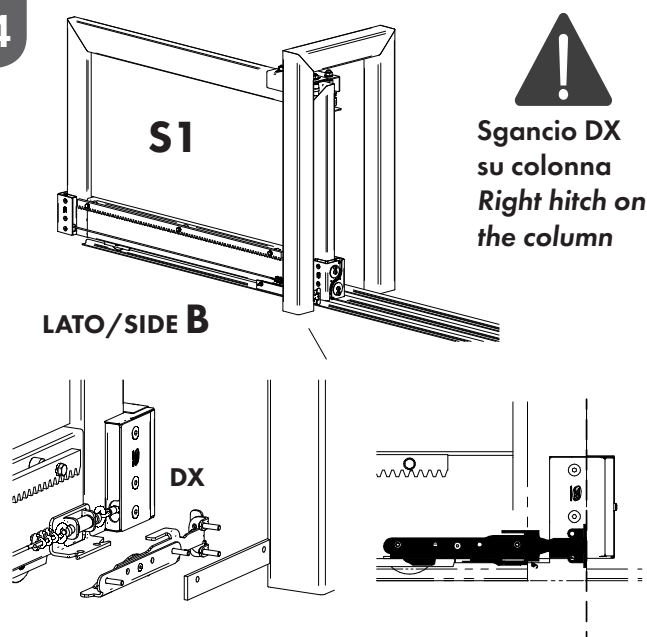




10 S2-S3



14



MANUTENZIONE MAINTENANCE

1. Eseguire le verifiche di funzionamento manuale a fine installazione; controllare periodicamente che il sistema sia correttamente funzionante, privo di allentamenti e ben lubrificato (consigliato ogni tre mesi e massimo ogni 8000 cicli). Se necessario intervenire regolando il tensionamento e lubrificando la fune (vedi FIG. 19).
2. Nel caso in cui la fune risulti lenta rieseguire la procedura di tensionatura.
3. In caso di malfunzionamenti dovuti ad usura o urti accidentali, assicurarsi che tutti i componenti atti al sostegno del cancello ed alla sua movimentazione siano integri, eventualmente procedere alla sostituzione.
4. L'utilizzo di questi articoli in ambienti particolarmente umidi, salini, acidi, polverosi o con temperature superiori a 120°C riduce sensibilmente la durata dei cuscinetti e parti presenti negli articoli.
5. FAC garantisce il corretto funzionamento del sistema esclusivamente con l'utilizzo di ricambi originali.

Attenzione: Gli accessori compresi nei kit e l'installazione proposta fanno riferimento ad un esempio standard. Una installazione non conforme alla procedura illustrata e/o l'omissione delle corretta manutenzione potrebbero causare malfunzionamenti, compromettendo la sicurezza di persone e cose adiacenti. Verificare che gli accessori siano idonei all'opera specifica e dotarla dei necessari dispositivi di sicurezza previsti dalle normative vigenti.

Per ulteriori informazioni scrivici a : info@facsrl.com

1. Perform all functioning inspections manually at the end of the installation; periodically check that the system is functioning, that it is well lubricated and does not have any loosening (we suggest a full examination every 3 months or after 8000 cycles). If necessary, adjust the tensioning of the cable and/or lubricate it.
2. If the cable is loose repeat the tensioning procedure.
3. In case of malfunctions due to wear or accidental impacts, make sure that all components apt to support the gate and its maintenance are intact. If necessary, proceed with substitution.
4. The use of these items in harsh ambient conditions, such as: high humidity; high temperatures, salty, acid or dusty environments, etc. significantly reduce the duration of the bearings and other parts.
5. FAC ensures the system correct functioning only using original spare parts.

Attention: The kit included accessories and the proposed installation make reference to a standard example. An installation not in accordance with the illustrated procedure and the omission of the correct maintenance might compromise nearby things and people's security. Make sure that all accessories suit the specific work and make sure to use the necessary safety devices provided by current regulations.

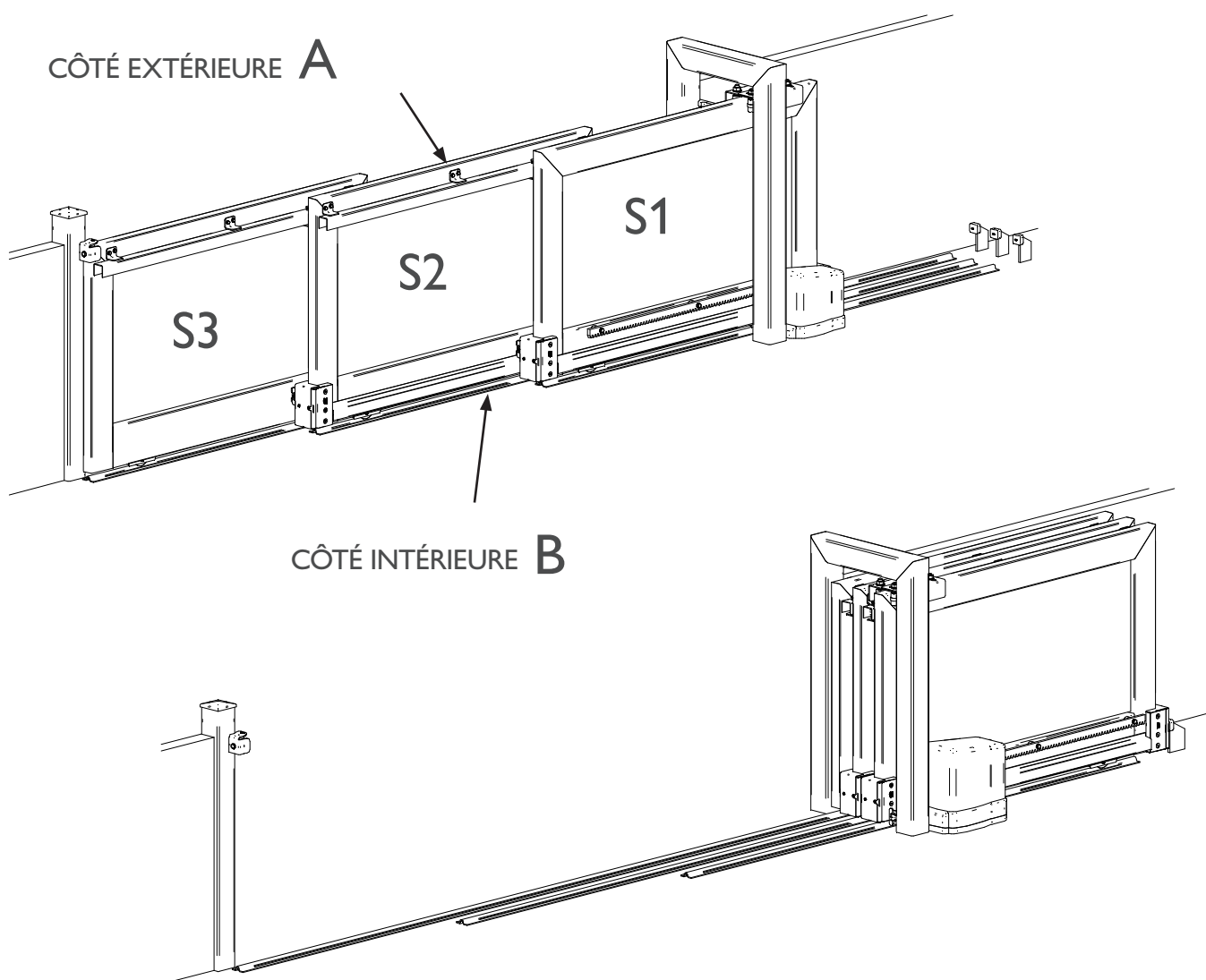
For more information: info@facsrl.com

KIT TELESCOPIQUE MULTI-VANTAUX

Kit d'articles en acier galvanisé optimisé pour l'installation des portails coulissants télescopiques jusqu'à 3 vantaux. Un motoréducteur peut être nécessaire pour contrôler la vitesse d'exécution et le poids sur le moteur.

VERSIONE DESTRA (PER LA VERSIONE SINISTRA VEDERE PAG. 9)

VERSION DROITE (POUR LA VERSION GAUCHE VOIR PAGE 9)



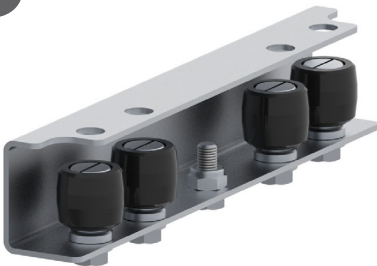
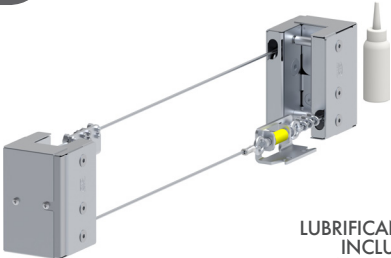
ATTENTION :
POUR CONSTRUIRE UN PORTAIL TÉLESCOPIQUE
À 3 VANTAUX IL FAUT COMMANDER 2 KITS.

2x KA5102.002 OUVERTURE JUSQU'À 6M

2x KA5102.004 OUVERTURE JUSQU'À 12M

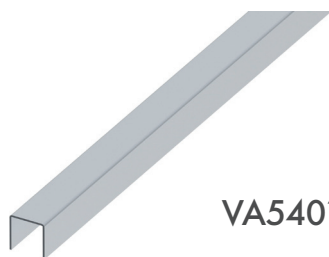


LISTE DE COMPOSANTS

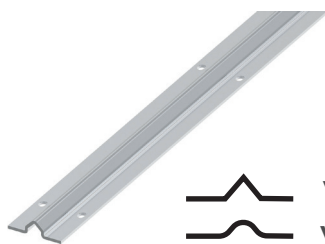
x2 	x2  LUBRIFICANTE INCLUSO OIL INCLUDED	x4 						
VA3502.N34	VA5102	VA5203.004						
<table><tr><td>A max</td><td>6m</td><td>12m</td></tr><tr><td>n° pz</td><td>8</td><td>14</td></tr></table> 	A max	6m	12m	n° pz	8	14		
A max	6m	12m						
n° pz	8	14						
VA5302.001								



ARTICLES CONNEXES



VA5401

VA2102
VA2402

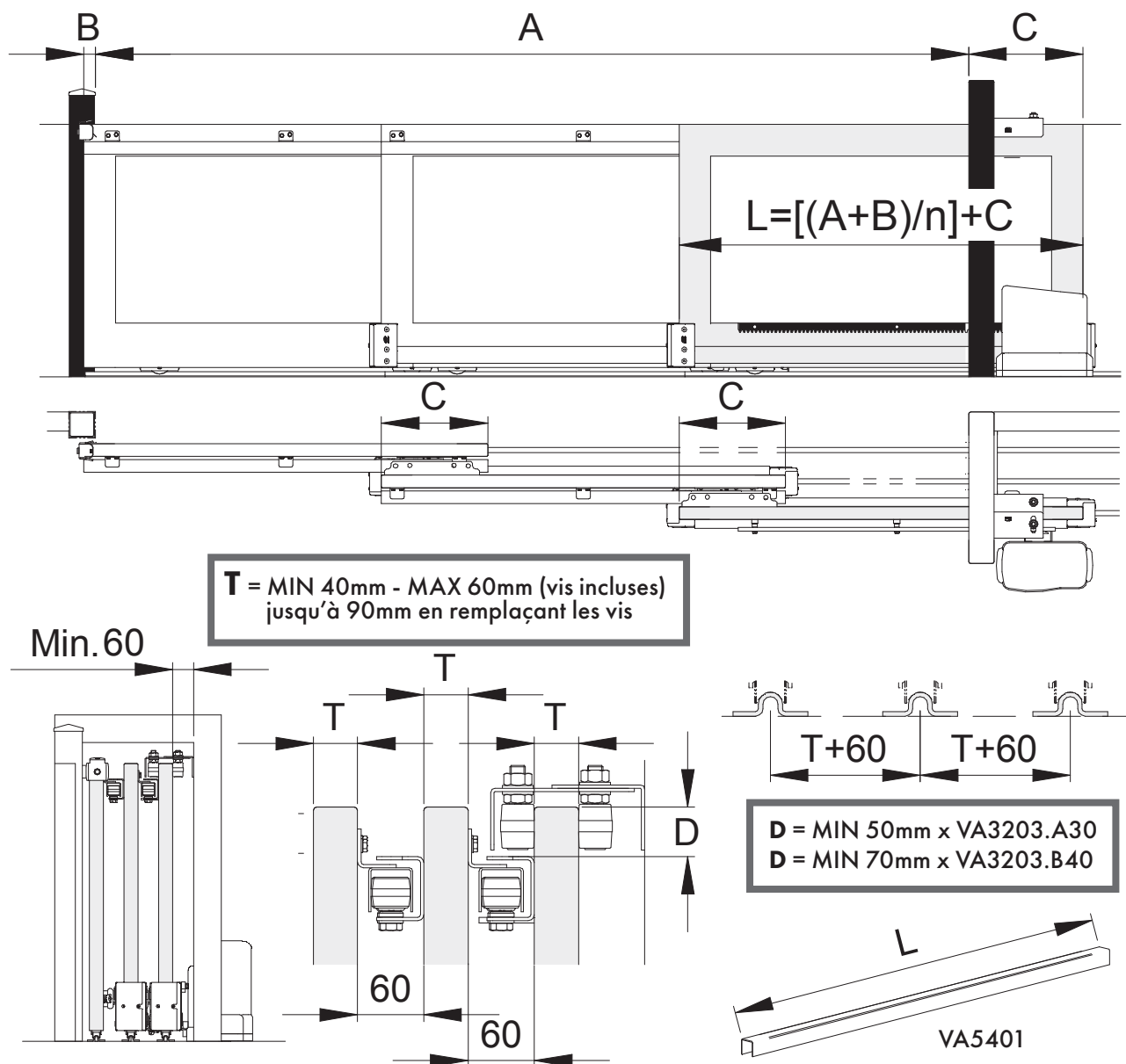
VA5411.001

PLAQUE DE GUIDAGE
VA3203.A30/B40

ROUES



BUTÉE DE FIN DE COURSE



DIMENSIONNEMENT DES VANTAUX

Poids max du vantail = 200 Kg

OUVERTURE (A)	C min	L (m) avec B=0,1 m	KIT
3	0,35	1,39	2x KA5102.002
4	0,35	1,72	2x KA5102.002
5	0,35	2,05	2x KA5102.002
6	0,35	2,39	2x KA5102.002
7	0,35	2,72	2x KA5102.004
8	0,35	3,05	2x KA5102.004
9	0,35	3,39	2x KA5102.004
10	0,35	3,72	2x KA5102.004
11	0,35	4,05	2x KA5102.004
12	0,35	4,39	2x KA5102.004

MESURES HORS TABLEAU

n = 3 (nombre de vantaux)

A = 9,6 m

B = 0,06 m (choisi par l'installateur)

C = 0,35 m (voir tableau)

L = [(A+B)/n] + C

L = [(9,6+0,06)/3] + 0,35 = 3,57

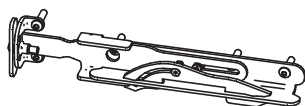


INFO TECHNIQUE

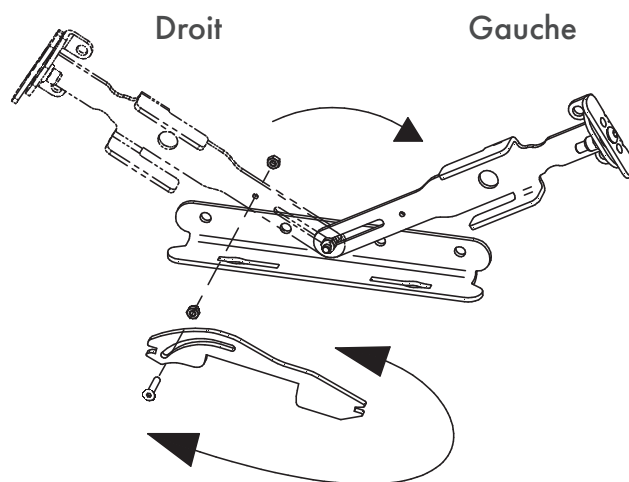
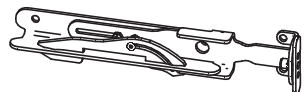
1. L'installation des vis de sécurité et des butées de fin de course est obligatoire.
2. Pour sélectionner l'automatisation correcte il faut calculer le poids du portail en ajoutant le poids du premier vantail au double poids du deuxième vantail, au triple poids du troisième vantail.
Pour le choix du moteur = poids S1 + (2x Poids S2) + (3x Poids S3).
3. Type de moteur recommandé : 24 volt DC
4. La traction idéale est celle nécessaire pour maintenir le câble tendu. Une tension inférieure ou supérieure peut réduire la durée du câble.
5. La vitesse maximale de fermeture du deuxième et troisième vantail est : $S2 = 0,18\text{m/s}$
6. Démarrages et arrêts stressent le système en réduisant la durée et peuvent causer la rupture des certaines pièces.
7. Accélérations, décélérations et variations de vitesse élevées peuvent causer un effet élastique entre les vantaux pendant le mouvement.

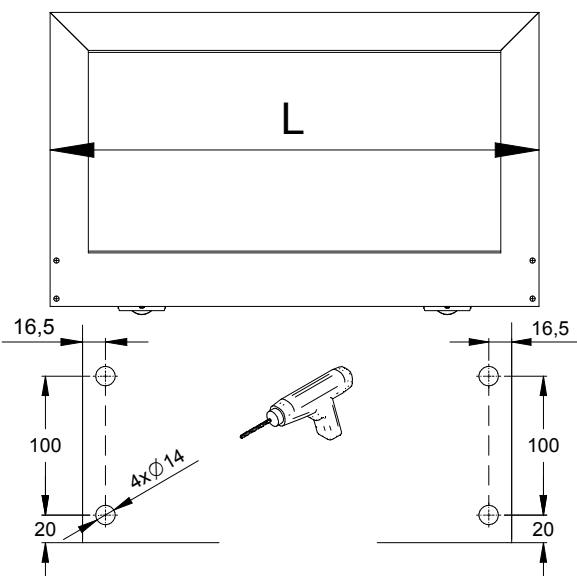
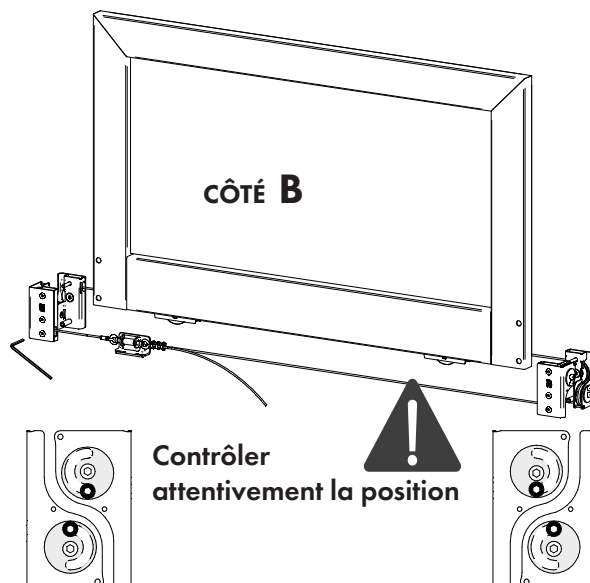
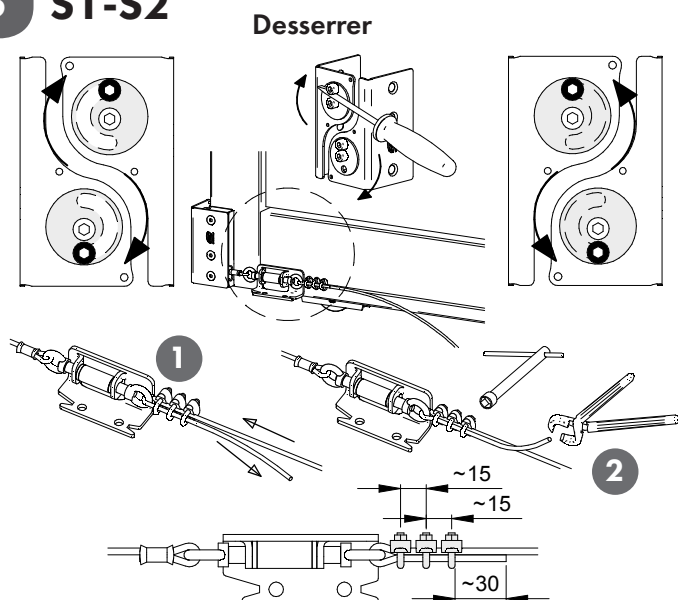
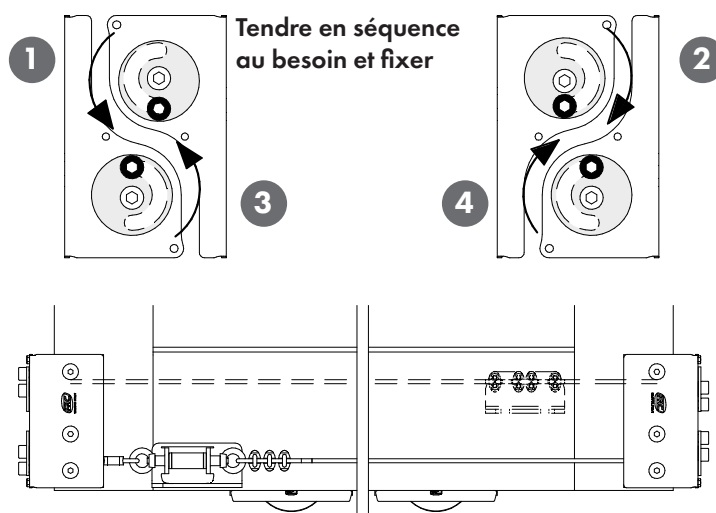
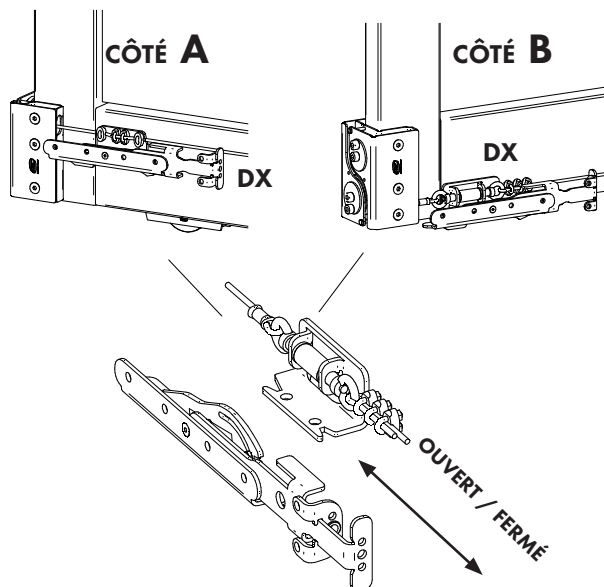
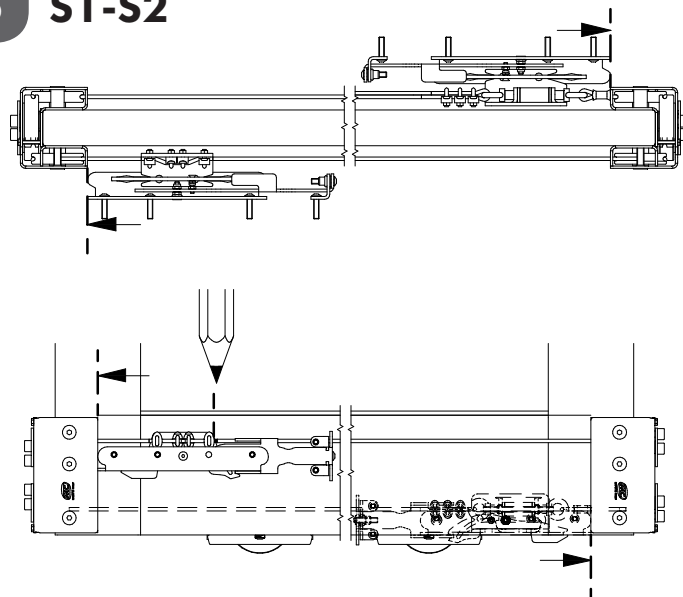
PRÉPARER L'ATTELAGE DROIT ET GAUCHE DANS LES QUANTITÉS INDICUÉES :

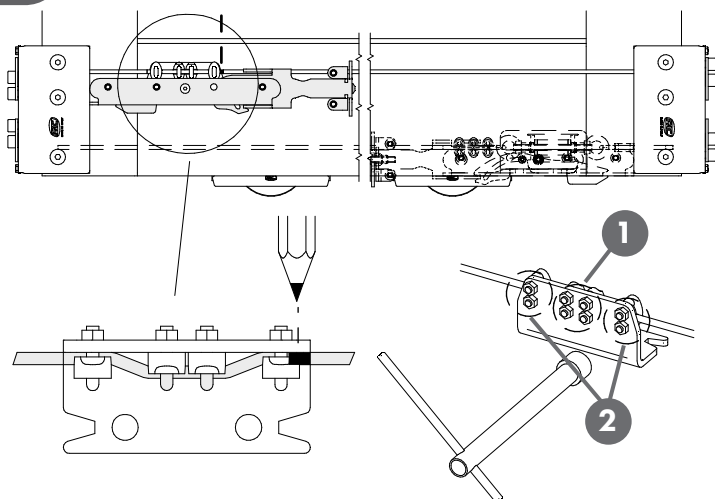
3x
Droit



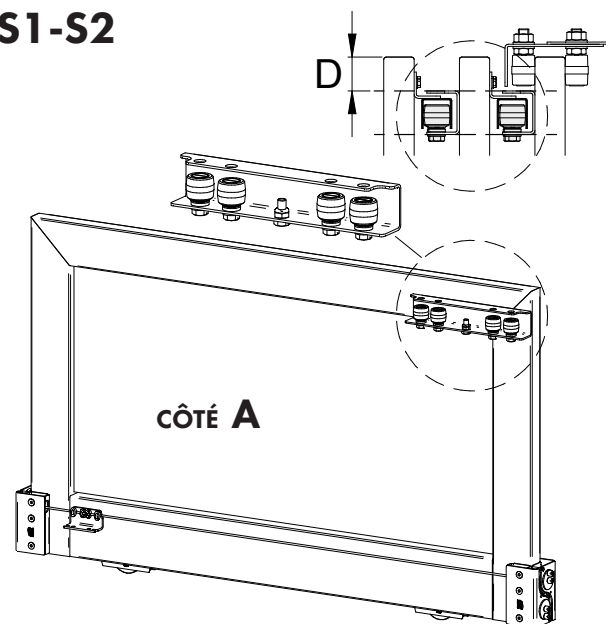
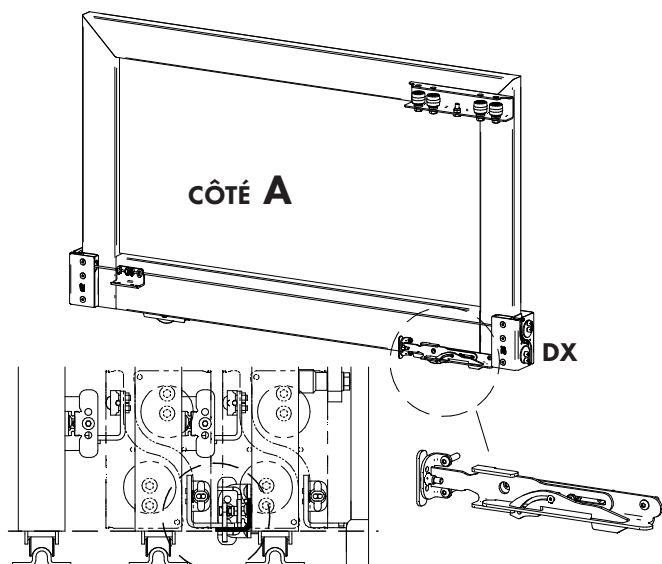
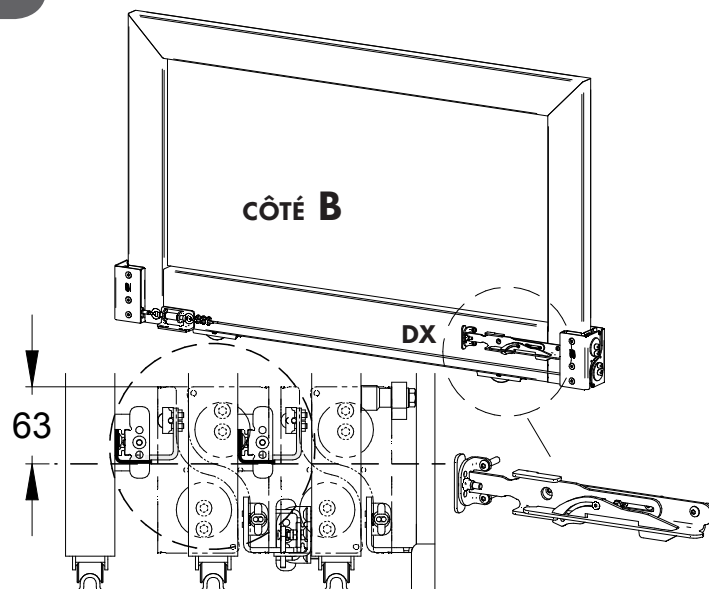
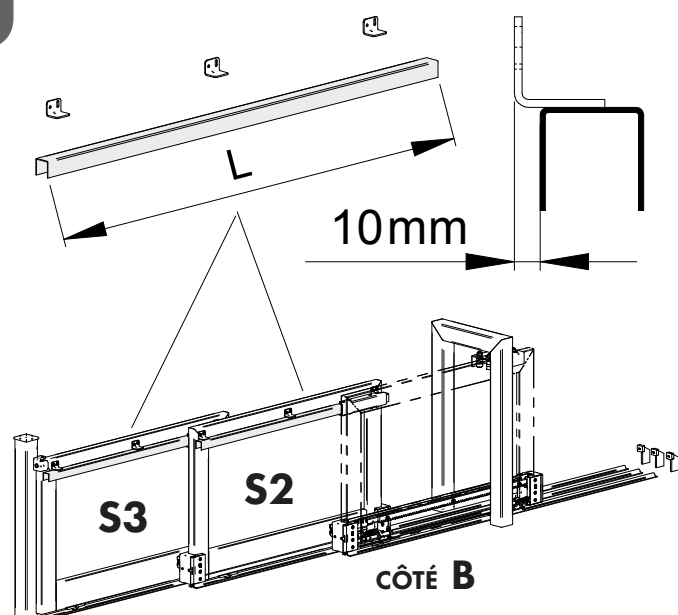
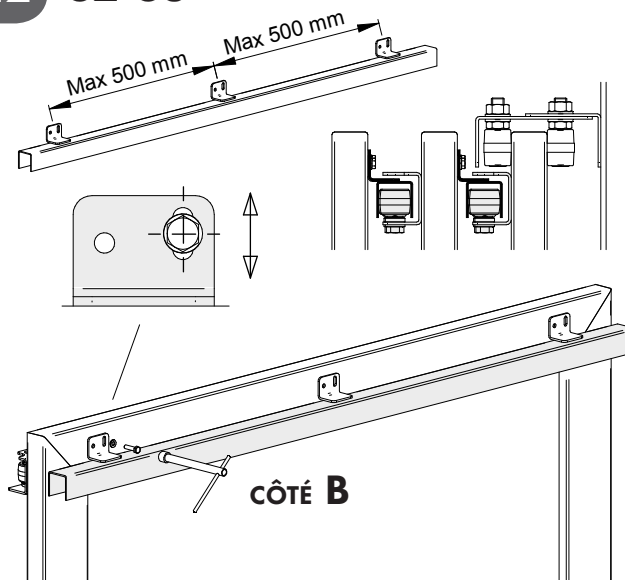
1x
Gauche



**1 S1-S2****2 S1-S2****3 S1-S2****4 S1-S2****5 S1-S2****6 S1-S2**

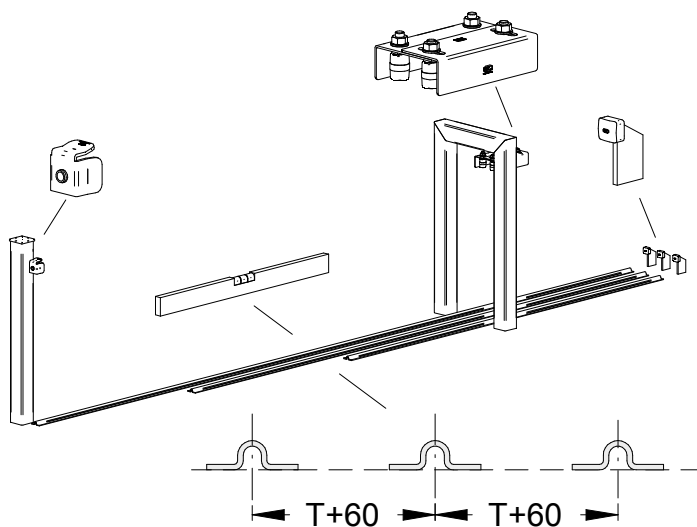
**7 S1-S2**

Tendre en séquence

8 S1-S2**9 S1****10 S2-S3****11****12 S2-S3**



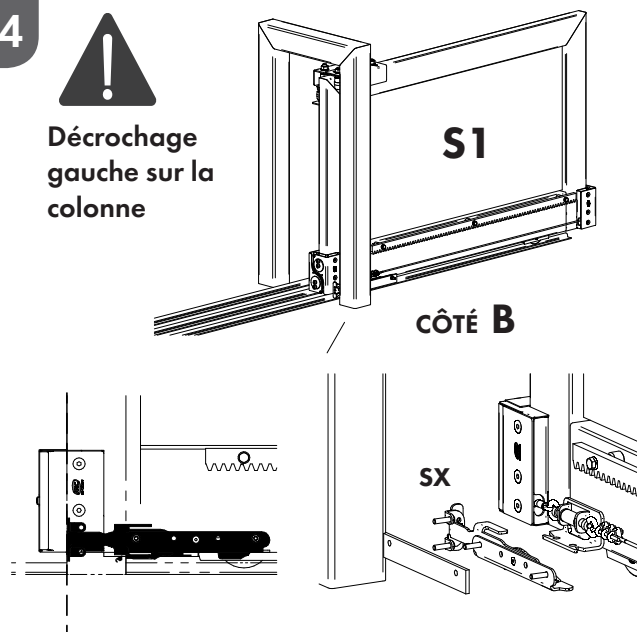
13



14

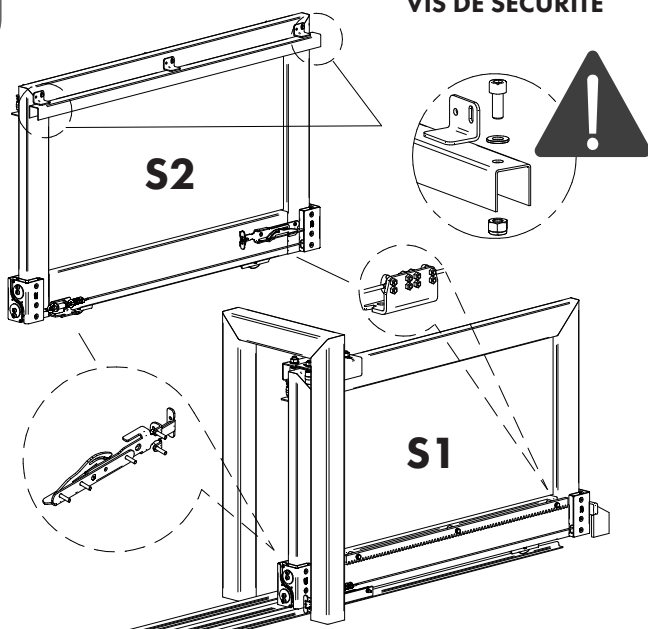


Décrochage
gauche sur la
colonne



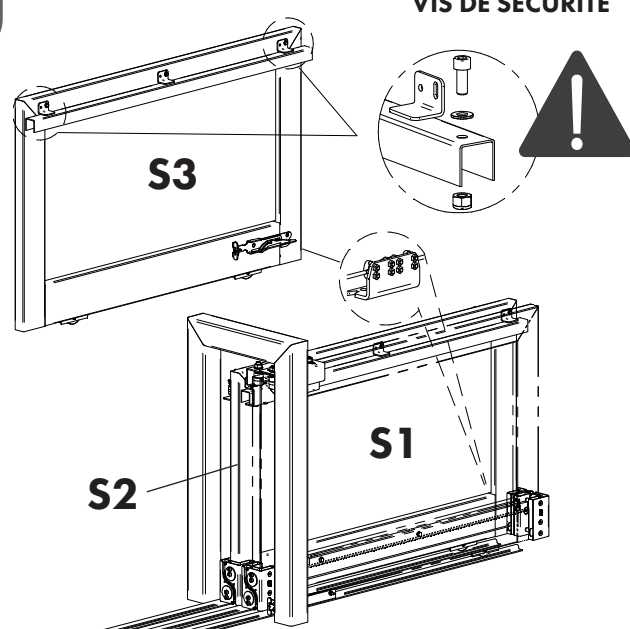
15

VIS DE SÉCURITÉ

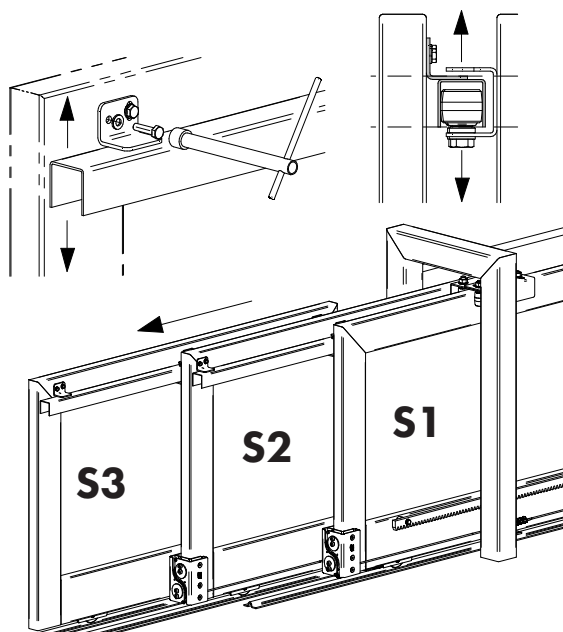


16

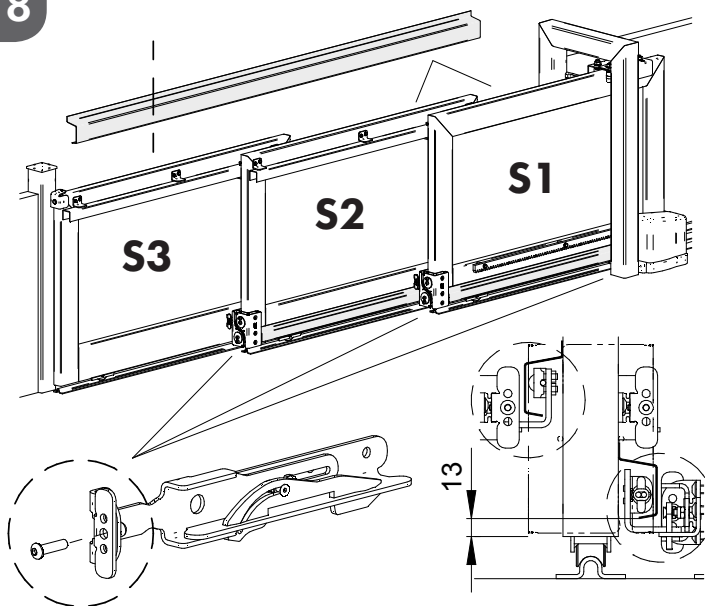
VIS DE SÉCURITÉ



17

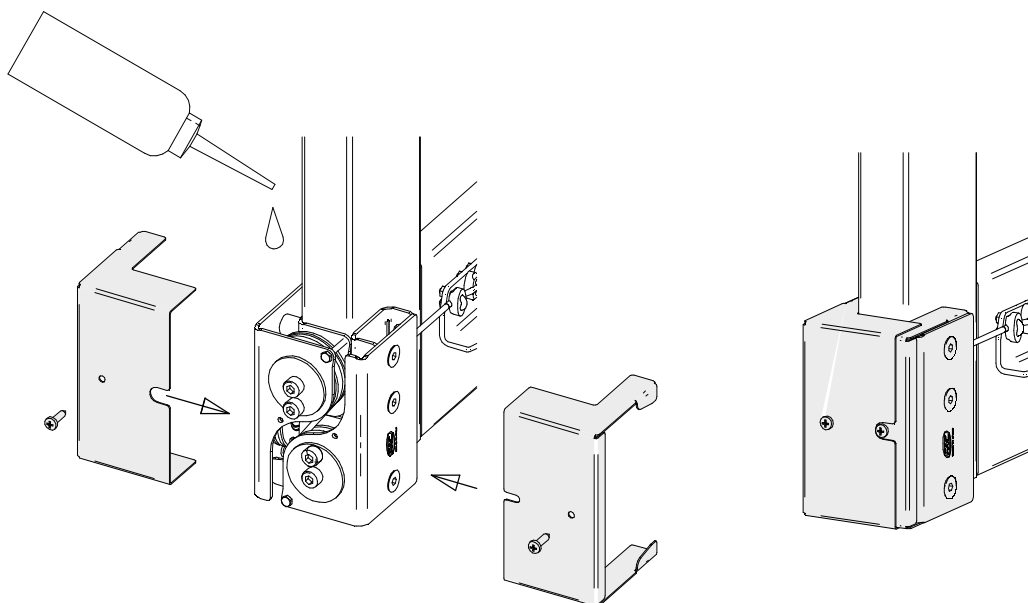


18





19



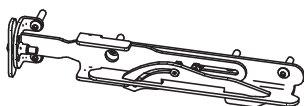


VERSION GAUCHE

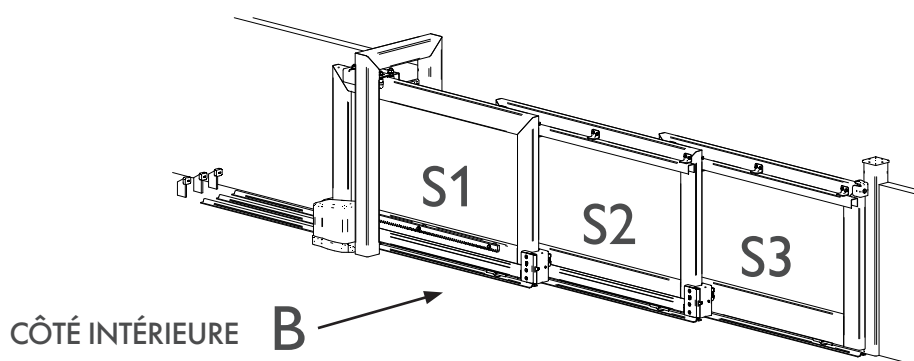
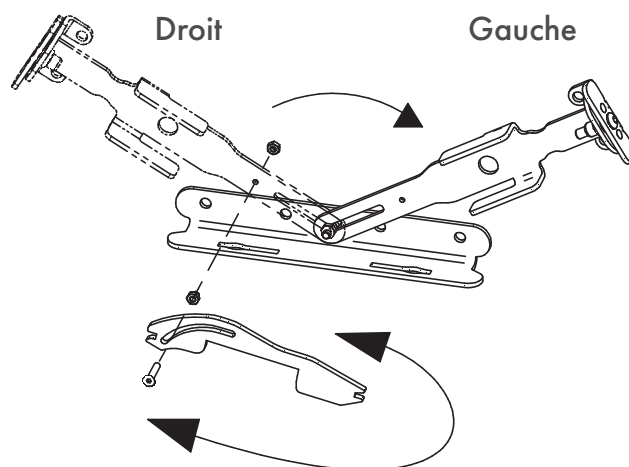
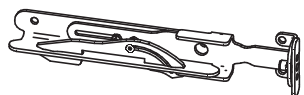
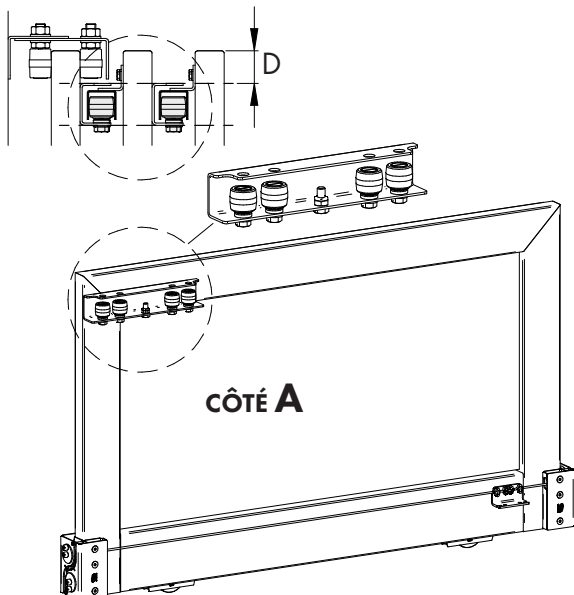
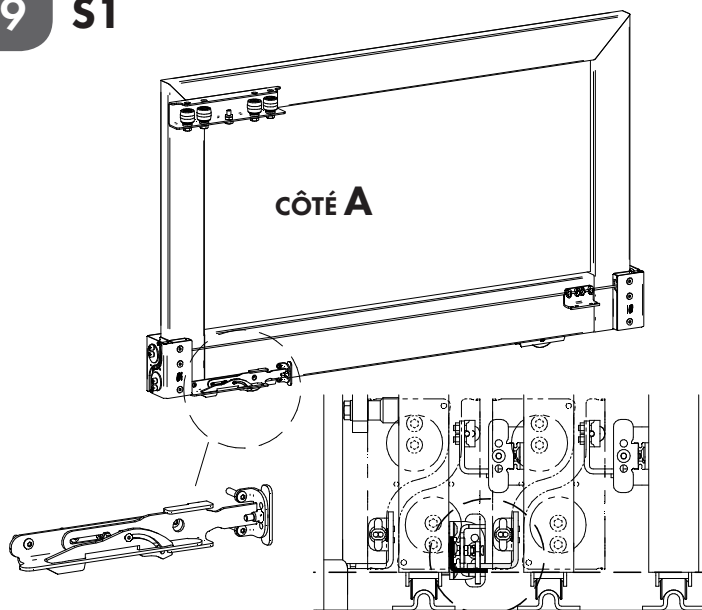
Pour l'installation de la version gauche utiliser les mêmes instructions en les considérant dans le sens opposé. Il faut faire particulière attention surtout aux points mentionnés ci-dessous :

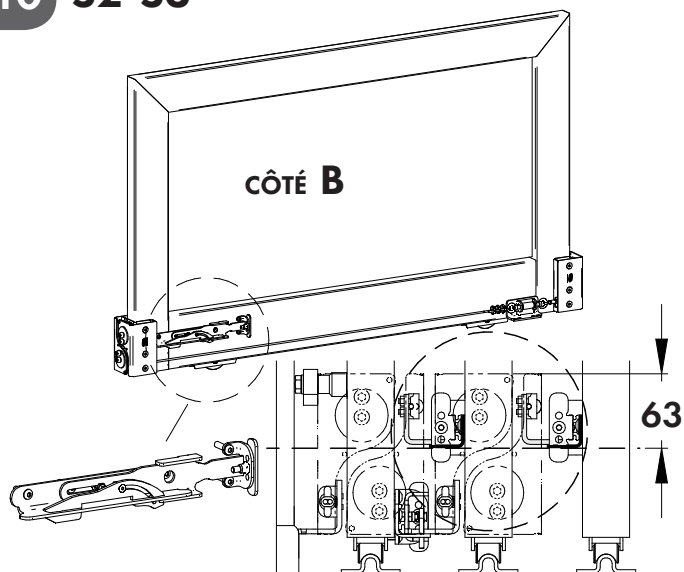
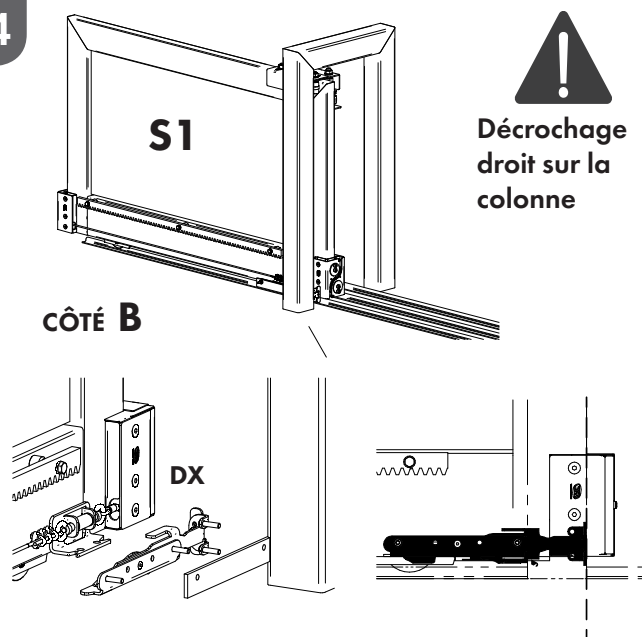
Préparer l'attelage droit et gauche dans les quantités indiquées:

1x
Droit



3x
Gauche

**8 S1-S2****9 S1**

**10 S2-S3****14****ENTRETIEN**

Pour maintenir ces articles en condition de fonctionnement et sécurité optimales, il est nécessaire de suivre ces étapes :

1. Une fois le montage terminé et après avoir exécuté quelques opérations d'ouverture et de fermetures, s'assurer qu'il n'y a pas de pièces desserrées et garder toujours le système bien lubrifié. Contrôler au maximum tous les 8000 cycles et tous les 3 mois. Si nécessaire, il faut intervenir en serrant les vis et en lubrifiant le câble. (Voir image 8-10)
2. Dans le cas où le câble soit lâche il faut refaire la procédure de mise en tension.
3. En cas de chocs provoqués par de véhicules ou par d'autres causes, s'assurer que les pièces du portail n'ont pas été endommagées et éventuellement les remplacer.
4. L'utilisation de ces articles in conditions ambiantes extrêmes, comme : hautes températures, humidité élevée, milieux salés, acides ou poussiéreux, etc. réduit sensiblement la durée des roulements et d'autres parties.
5. FAC garantit le correcte fonctionnement du système uniquement si des pièces de rechange d'origine sont utilisées.

Attention: Les accessoires qui composent les kits ainsi que la proposition d'installation se réfèrent à un exemple standard. Une installation non conforme à la procédure indiquée ou la non-exécution des opérations d'entretien correctes, peuvent provoquer un dysfonctionnement du portail, en mettant en danger la sécurité des choses se trouvant à proximité. Vérifier que les accessoires soient appropriés à l'ouvrage spécifique et l'équiper de tous les dispositifs de sécurité prévus par la réglementation en vigueur.

Pour des informations supplémentaires vous pouvez écrire à info@facsrl.com